



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO:** LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

**CÓDIGO N°:** 0551-C

**MATERIA:** LENGUA Y CULTURA GRIEGAS V

**RÉGIMEN DE PROMOCIÓN:** PD

**MODALIDAD DE DICTADO:** PRESENCIAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL.

**PROFESOR/A:** TORRES, DANIEL ALEJANDRO

**1° CUATRIMESTRE 2023**

**AÑO:** 2023

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS**  
**CÓDIGO N°: 0551-C**

**MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS V**

**MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL** ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL <sup>1</sup>

**RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: PD**

**CARGA HORARIA: 96 HORAS**

**1° CUATRIMESTRE 2023**

**PROFESOR/A: TORRES, DANIEL ALEJANDRO**

**EQUIPO DOCENTE:<sup>2</sup>**

**AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR: ABRITTA, ALEJANDRO**

### *Lengua y Cultura Griega V*

#### **a. Objetivos:**

##### **a. 1. Objetivos generales**

- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio de los procesos de cambio y transformación en el lenguaje poético-mitológico griego, mediante el estudio especializado de Himnos representativos de diferentes períodos de la cultura griega.
- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio filológico de los textos griegos en la diacronía y en sus variantes dialectales.
- Desarrollar el juicio crítico en la interpretación de textos de la cultura griega atendiendo a los códigos del pensamiento mitológico y de la transmisión oral.
- Desarrollar el juicio crítico ante las diversas corrientes de la bibliografía especializada sobre el lenguaje poético-mitológico de la literatura griega arcaica, clásica, helenística y tardoantigua.

##### **a. 2. Objetivos particulares**

- Incorporar de manera sistemática el estudio del *corpus* de la himnodia griega mediante el estudio especializado de textos de himnos representativos de los distintos períodos.
- Incorporar los lineamientos críticos de la filología moderna sobre la himnodia griega antigua mediante el estudio de bibliografía crítica especializada.

#### **b. Contenidos:**

##### **b. 1. Parte general: Cultura.**

1.1. El lenguaje de la representación mitológica en el *corpus* de himnos transmitido. Los problemas de la transmisión manuscrita. Los aportes de la epigrafía.

1.2. Problemas generales: sentido y función del mito en los himnos de diferentes períodos. Paralelismos orientales en la práctica y uso de la himnodia. La cuestión de la *performance* y sus efectos sobre las audiencias.

---

<sup>1</sup> Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2023 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

<sup>2</sup> Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

1.3. Los orígenes cultuales de las representaciones poéticas. El *Himno Homérico a Apolo* y los cultos de Delos y Delfos. *Himnos homéricos* y los orígenes de la lírica. *Himno a Delos* de Calímaco como *aition* del santuario e historia de la *praxis* cultural en Delos. *Himnos órficos* y cultos de misterio en la Antigüedad tardía. Orfismo y hermetismo. *Himnos* de Proclo y hermenéutica neoplatónica de los himnos.

## **b. 2. Parte especial I: Literatura**

Unidad 2. *Himnos homéricos*: III, XXI (a Apolo) y XXV (a Apolo y las Musas). Himnos breves e himnos extensos. Problemas de cronología, de composición y de transmisión.

Unidad 3. *Himnos* de Calímaco: *Himno* II (a Apolo), IV (a Delos). El contexto cultural alejandrino. Cuestiones de transmisión.

Unidad 4. *Himnos órficos*: Proemio: *Orfeo a Museo*, *Himnos* 1-12, 24 (Nereidas). 30 (Dioniso), 34 (Apolo), 45 (Dioniso Basareo Trietérico), 76 (Musas), 85-85 (Sueño), 87 (Muerte). Problemas de composición y recopilación. La organización del *corpus*. Cuestiones de transmisión. El contexto de la Antigüedad tardía y la difusión de los cultos de misterios y de cultos orientales. La literatura sapiencial y el hermetismo: la himnodia en *Corpus Hermeticum* XIII 17-18. Cuestiones de composición, recopilación y transmisión del *Corpus Hermeticum*.

Unidad 5. *Himnos* de Proclo: *Himno* I (a Helios) y III (a las Musas). El recitado hímnico en la Academia Platónica en el s. V d.C. La función teúrgica. La hermenéutica neoplatónica de los mitos antiguos. Cuestiones de compilación y transmisión.

## **b. 3. Parte especial II: Lengua**

1. Estudio filológico del *Idilio* XXII de Teócrito (Traducción integral y comentario en los trabajos prácticos).
2. Estudio de los dialectos literarios jónico, eólico, dórico y ático mediante el análisis filológico de los textos de la Parte especial I: Literatura y II Lengua.
3. Estudio de las nuevas teorías sobre la prosodia del griego antiguo y su articulación con la métrica y la *performance* de los himnos.

## **Lecturas obligatorias y complementarias**

**Obligatorias:** las indicadas en los Contenidos

**Complementarias:** selección *ad hoc* de *Himnos homéricos*, *Himnos* de Calímaco, *Himnos órficos* e *Himnos* de Proclo. Selección de himnos epigráficos de la edición de Furley-Bremer (2001).

## **c. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

**NOTA:** La bibliografía marcada con \* es de consulta obligatoria.

### **Parte general: Cultura. (Unidad 1)**

Abritta, A. (2017). "Conjeturas sobre una historia coral de la himnodia hexamétrica griega". En: Torres, D. A. (ed.)

\* Bouchon, R. - P. Brilllet-Dubois - N. Le Meur-Weissman (eds.) (2012) *Hymnes de la Grèce antique: approches littéraires et historiques. Actes du colloque international de Lyon, 24-25 juin 2008*. Lyon.

Bremer, J. M. (1981). "Greek Hymns". En: Versnel, H. S. (ed.), *Faith, Hope and Worship. Aspects of Religious Mentality in the Ancient World*. Leiden: Brill, 193-215.

- Bremmer, J. (ed.) *Interpretations of Greek Mythology*. London, Routledge, 1990.
- Bremmer, J. *Greek Religion*. Oxford, Univ. Press, 1994.
- Burkert, W. *Greek Religion*. Cambridge-Mas., Harvard Univ. Press, 1985.
- Burkert, W. "Oriental and Greek Mythology: The Meeting of Parallels". En Bremmer (ed.) 1990; pp. 10-40.
- Burkert, W. *The Orientalizing Revolution: Near Eastern Influence in Greek Culture in the Early Archaic Age..* Cambridge-Mass., 1992.
- Chapot, F. – Laurot, B. *Corpus de prières grecques et romaines*. Textes réunis, traduits et commentés par Frédéric Chapot et Bernard Laurot. Turnhout, Belgium, BREPOLS Publishers, 2001.
- Duchemin, J. *Mythes grecs et sources orientales*. Paris, Les Belles Lettres, 1995.
- Furley, W. D. (1995). "Praise and Persuasion in Greek Hymns", *JHS* 115, 29-46.
- García Gual, Carlos. *Introducción a la mitología griega*. Madrid, Alianza, 1992.
- Grimal, P. *Diccionario de la mitología griega y romana*. Barcelona, Paidós, 1981.
- Ogden, D. (ed.) (2007), *A Companion to Greek Religion*, Oxford: Blackwell Publishing.
- Pulley, S. (1994). "The Power of Names in Classical Religion", *CQ* 44, 17-25.
- \* Torres, D. A. (ed.) *La himnodia griega antigua. Culto, performance y desarrollo de las convenciones del género*. Colección *Saberes* de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, 2017.

### c. (Literatura. Unidad 2).

- Abritta, A. (2012). "Contribuciones al problema de la unidad del *Himno Homérico a Apolo*", *Argos* 35, 103-124.
- Abritta, A. (2015). "On the *Homeric Hymns* and prayer", *Classica* 28, 7-23.
- \* Càssola, Filippo. *Inni Omerici*. Milano, Fondazione Lorenzo Valla, 1975.
- David, A. P. *The Dance of the Muses. Choral Theory and Ancient Greek Poetics*. Oxford, 2006.
- \* De Hoz, M. P. (1998). "Los himnos homéricos cortos y las plegarias cultuales", *Emerita* 66, 49-66.
- Dougherty-Kurke. *Cultural Poetics in Archaic Greece. Cult, Performance, Politics*. Oxford, 1998.
- Faulkner, A. (ed.) (2011), *The Homeric Hymns. Interpretative Essays*, Oxford: Oxford University Press.
- \* Furley, William & Bremer, Ian. *Greek Hymns*. Vol. 1: *The Texts in Translation*. Vol. 2: *Greek Hymns: Greek Texts and Commentary*. Tübingen, 2001.
- Gentili, Bruno. *Poesia e pubblico nella Grecia Antica*. Bari, 1984.
- Janko, R. (1981). "The Structure of the Homeric Hymns: A Study in Genre", *Hermes* 109, 9-24.

### c. (Literatura. Unidad 3)

- \* Abritta, A. (2014). "Hacia una historia coral de la himnodia griega: experimentos literarios y memoria cultu(r)al en los *Himnos* de Calímaco", *Anales de Filología Clásica* 27, 5-18.
- Cameron, Alan. *Callimachus and his Critics*. Princeton, University Press, 1995.
- Fraser, P. M. *Ptolemaic Alexandria*. Oxford, 1972.
- Harder, M.A., Regtuit, R.F., Wakker, G.C. (eds.) *Callimachus I*. (Hellenistica Groningana) Groningen 1993.
- Harder, M.A. (ed.) *Callimachus II* (Hellenistica Groningana). Groningen 2004.
- Hopkinson, N.. *A Hellenistic Anthology*. Cambridge, 1988.
- Nisetich, Frank. *The Poems of Callimachus*. Translated with Introduction, notes, and glossary by F. Nisetich. Oxford, Univ. Press, 2001.
- Pfeiffer, R. *Callimachus*. Vol. I - II. Oxford, Clarendon Press, 1949.
- Prauscello, L. *Singing Alexandria. Music between Practice and Textual Transmission*. Leiden-Boston, 2006.
- \* Stephen, Susan. *Seeing Double. Intercultural Poetics in Ptolemaic Alexandria*. Berkeley, Los Angeles and London, 2003.

Vamvouri Ruffy, Maria (2004) *La fabrique du divin. Les Hymnes de Callimaque à la lumière des Hymnes homériques et des Hymnes épigraphiques*. Liège.

### c. (Literatura. Unidad 4)

Borgeaud, Philippe. (ed.) *Orphisme et Orphée*. Genève, Librairie Droz, 1991.

Burkert, Walter. *Ancient Mystery Cults*. Cambridge Mass. and London, Harvard University Press, 1987.

\* Copenhagen, B. *Corpus Hermeticum y Asclepio*. Traducción de Jaume Pòrtulas y Cristina Serna. Madrid, Siruela, 1992.

Festugière, A. J. – Nock. *Corpus Hermeticum. Paris, Les Belles Lettres*, 1945-1954.

Festugière, A. J. *Hermétisme et mysticisme païenne*. Paris, Aubier-Montaigne, 1967.

Fowden, G. *The Egyptian Hermes*. Cambridge, 1986.

\* Morand, Anne-France (2001) *Études sur les Hymnes orphiques*. Leiden – Boston – Köln, Brill.

\* Ricciardelli, Gabriella. (2000) *Inni Orfici*. A cura di Gabriella Ricciardelli. Milano, Fondazione Lorenzo Valla.

### c. (Literatura. Unidad 5)

Lamberton, Robert (1986) *Homer the Theologian: Neoplatonist Allegorical Reading and the Growth of the Epic Tradition*. Berkeley.

Lamberton, Robert & Keaney, John J. (eds.) (1992) *Homer's Ancient Readers. The Hermeneutics of Greek Epic's Earliest Exegetes*. Princeton.

Lamberton, Robert. "The Neoplatonists and the Spiritualization of Homer". En: Lamberton, Robert & Keaney, John J. (eds.) (1992) pp. 115-133.

Lewy, Hans (1978) *Chaldaean Oracles and Theurgy. Mysticism, Magic and Platonism in the Later Roman Empire*. Nouvelle édition par Michel Tardieu. Paris, Études Augustiniennes. (1e. éd. Le Caire, 1956)

\* Van den Berg, R.M. (2001) *Proclus' Hymns. Essays, Translations, Commentary*. Leiden.

Van Liefvering, Carine. (1999) *La Théurgie. Des Oracles Chaldaïques à Proclus*. Kernos Supplément 9. Liège.

**NOTA** : la bibliografía será ampliada en clase, en particular en lo concerniente al manejo de revistas especializadas, compendios bibliográficos y lexicones.

### c. (b.3. Lengua)

\* Abritta, A. (2017) "Sobre la estructura del Idilio 22 de Teócrito", *Anales de Filología Clásica* 29, 5-29.

Gow, A. S. F. (1952). *Theocritus*. 2 vols., Cambridge: Cambridge University Press.

Griffiths, F. T. (1976). "Theocritus' Silent Dioscuri", *GRBS* 17, 353-367.

Hunter, R. (1996). *Theocritus and the Archaeology of Greek Poetry*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kowerski, L. M. (2008). "A Competition in Praise: An Allusion to Simon. fr. 11 W2 in Theoc. Id. 22.214-23", *Mnemosyne* 61, 568-585.

Kurz, A. (1991). "Idyle 22 de Théocrite: quelques réflexions à propos d'une conjecture de Wilamowitz (v. 170)", *MH* 48, 237-247.

\* Laursen, S. (1992). "Theocritus' Hymn to the Dioscuri, unity and intention", *C&M* 43, 71-95.

Moulton, C. (1973). "Theocritus and the Dioscuri", *GRBS* 14, 41-48.

Paschalis, S. (2010). "The Dioscuri in Pindar's *Nemean* 10, Theocritus' *Idyll* 22 and Ovid's *Fasti* 5.693-720: Cattle, Brides, and Strife", *First Drafts@ Classics@*, 18 febrero de 2010, <http://chs.harvard.edu/CHS/article/displayPdf/1290>.

Sens, A. (1992). "Theocritus, Homer, and the Dioscuri: *Idyll* 22.137-223", *TAPhA* 122, 335-350.

Sens, A. (1994). "Hellenistic Reference in the Proem of Theocritus, *Idyll* 22", *CQ* 44, 66-74.

\* Sens, A. (1997). *Theocritus, Dioscuri (Idyll 22): Introduction, text and commentary*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

White, H. (1976). "Three problems in Theocritus' XXII", *Emérita* 44, 403-408.

## Diccionarios

- Bailly, A. *Dictionnaire grec-français*. Paris, Hachette, 1963 (26ª ed.).
- Chantraine, P. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*. Paris, Klincksieck, 1968-1980.
- Liddell-Scott. *Greek-English Lexicon*. Oxford, Univ. Press, 1961 (1ª ed. 1843).
- Pabón, J. *Diccionario manual griego-español*. Barcelona, Bibliograf, 1973.
- Sebastián Yarza, F. *Diccionario griego español*. Barcelona, Sopena, 1972.

## Gramáticas

- Curtius, J. *Gramática griega*. Buenos Aires, Desclés de Brouwer, 1951.
- Chantraine, P. *Morfología histórica del griego*. Barcelona, Avesta Ed., 1983 (2ª ed. francesa: Paris, 1967).
- Chantraine, P. *Grammaire homérique*. Tome I: *Phonétique et morphologie*. Paris, 1988. Tome II : *Syntaxe*. Paris, 1981.
- Goodwin, W. W. *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*. Philadelphia, William Allen, 1992 (1ª ed. 1890).
- Humbert, J. *Syntaxe grecque*. Paris, Klincksieck, 1960 (3ª ed.).
- Lasso de la Vega, J. *Sintaxis griega*. Madrid, CSIC, 1968.
- Ragon, E. *Grammaire grecque*. Paris, J. de Gigord, 1976 (14ª ed.).
- Smyth, H. *Greek Grammar*. Harvard, 1984 (1ª ed. 1920).
- Torres, D.A. *Método filológico-didáctico para el estudio del griego clásico*. Colección *Libros de Cátedra*. FILO-UBA, Buenos Aires, 2015.

## Prosodia y métrica

- Allen, W. Sidney. (1973) *Accent and Rhythm*, Cambridge, Univ. Press.
- \_\_\_\_\_ (1987) *Vox Graeca*. Cambridge, Univ. Press.
- Battezzato, L. (2009) "Metre and music". En: Budelmann, F. (ed.); *The Cambridge Companion to Greek Lyric*. Cambridge; pp. 130-146.
- Devine, A.M. – Stephens, Laurence D. (1991) "Dionysius of Halicarnassus, *De Compositione Verborum* XI: Reconstructing the Phonetics of the Greek Accent". *TAPhA* 121: 229-286.
- \_\_\_\_\_ (1994) *The Prosody of Greek Speech*. New York and Oxford.
- Silva Barris, J. (2011) *Metre and Rhythm in Greek Verse*, Wien: OAW.

### d. Organización del dictado de la materia:

Se dicta en modalidad presencial. De forma transitoria, y según lo pautado por la resolución REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL, el equipo docente puede optar por dictar hasta un treinta por ciento (30%) en modalidad virtual mediante actividades exclusivamente asincrónicas.

El porcentaje de virtualidad y el tipo de actividades a realizar en esa modalidad se informarán a través de la página web de cada carrera antes del inicio de la inscripción.

Las actividades planificadas se centran en la adquisición integral, por parte de los estudiantes, del sistema morfosintáctico de la lengua griega en los diferentes dialectos literarios. Las clases teóricas (4 hs. semanales) abarcan la exposición de los contenidos de literatura, con atención a las variantes dialectales. Los trabajos prácticos (2 hs. semanales), con una atención más personalizada, ejercitan los contenidos de sintaxis desarrollados en los niveles I-II-III-IV con la traducción integral del *Idilio* 22 de Teócrito.

- **Carga Horaria:**
- **Materia Cuatrimestral:** 96 horas (noventa y seis)

#### e. **Organización de la evaluación:**

Durante la cursada, las evaluaciones en los trabajos prácticos y en los parciales escritos se centran en verificar la adquisición, por parte de los estudiantes, de los contenidos de la parte especial (B.2) de Lengua (morfología y sintaxis), mediante la resolución del análisis morfosintáctico y la traducción de un texto no visto en clase. Los alumnos deberán presentar durante la cursada un trabajo colectivo según el modelo de proyecto colectivo de investigación (modelo UBACyT), en donde se incorporen las distintas perspectivas e intereses de todos ellos. Para la evaluación de la parte especial de Literatura se tendrán en cuenta la precisión filológica en el tratamiento de los textos, las lecturas obligatorias y complementarias y el juicio crítico aplicado a la bibliografía.

#### **Régimen de PROMOCIÓN DIRECTA (PD)**

Establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17).

El **régimen de promoción directa** consta de 3 (tres) instancias de evaluación parcial. Las 3 instancias serán calificadas siguiendo los criterios establecidos en los artículos 39° y 40° del Reglamento Académico de la Facultad.

#### **Aprobación de la materia:**

La aprobación de la materia podrá realizarse cumplimentando los requisitos de alguna de las siguientes opciones:

##### Opción A

-Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial con un promedio igual o superior a 7 puntos, sin registrar ningún aplazo.

##### Opción B

-Aprobar las 3 instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia, y obtener un promedio igual o superior a 4 (cuatro) y menor a 7 (siete) puntos entre las tres evaluaciones.

-Rendir un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

Se dispondrá de **UN (1) RECUPERATORIO** para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;

- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

#### **VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:**

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

**RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:** El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y el equipo docente de la materia.



Firma

Dr. Daniel Alejandro Torres  
Prof. Regular Asociado  
de Lengua y Cultura Griega I-V  
(dedicación parcial)